**Оригинал**

**6. Winnipeg Art Gallery**

If you're ever at a loss as to what to do in Winnipeg, the Winnipeg Art Gallery is a must-see. Architecturally striking and centrally located in the heart of downtown, the WAG houses an internationally acclaimed collection (with exhibitions having been shown from New York, to Barcelona, to Tokyo) of nearly 24,000 works featuring a great deal of Canadian and Manitoba-centric pieces, including the world’s largest collection of contemporary Inuit art. Critically acclaimed touring shows are also constantly brought in, featuring everything from the Renaissance to Dadaism, to Ancient Greece and the best in contemporary photography.

**Перевод**

**6. Виннипегская галерея искусств**

Если вы когда-либо будете в растерянности относительно того , что делать в Виннипеге, вы должни посетить Виннипегскую галерею искусств. Архитектурно яркие и расположенные в самом центре города, дома ВГИ (Вннипегская галерея искусств) содержат всемирно известную колекцию (с выставками, показанными из Нью-Йорка, в Барселону и в Токио) почти 24 000 работ с большим количеством Канадских и Манитобско-центральных частей, в том числе самую большую в мире коллекцию современного искусства Эскимосов. Также постоянно вводятся приветствуемые критиками туристические шоу, показывая все от Ренессанса к Дадаизму , Древней Греция и лучшее в современной фотографии.

**Оригинал**

**7. Fortwhyte Alive**

640 acres of pristine prairie beauty is waiting to welcome you in this oasis just south of the city. In the summer, feel the wind in your hair canoeing or sailing on one of Fortwhyte’s several lakes. In the fall, sip a locally brewed beer on its restaurant patio while witnessing North America’s largest animal (the bison) roam in its natural habitat as migrating birds fill the sky. When the snow falls, go cross-country skiing on its many trails, or take the kids out for a ridiculously fun day of sliding on the Richardson Rrrun Toboggan slide. No matter what the season, there is always an adventure to be had at Fortwhyte Alive.

**Перевод**

**7. Фортхайт Алайв**

640 акров нетронутой степной красоты ждет, чтобы приветствовать вас в этом оазисе к югу от города. В летнее время почувствуйте ветер в ваших волосах во время гребли на каноэ и плавания под парусом на одном из нескольких озер Фортвхайта. Осенью вы можете выпить местного пива на внутреннем дворике ресторана ,и стать свидетелем того как самое большое животное в Северной Америке (Бизон ) бродит в его естественной среде обитания ,в то время как мигрирующие птицы наполняют небо .Когда падает снег, можно покататься на беговых лыжах по многочисленным тропам, или взять детей для веселого,забавного дня скольжения на санках на Риччардсон Ран (Richardson Rrrun). Независимо от сезона , приключения всегда были и есть в Фортхайт Алайв.

**Оригинал**

**8. The Exchange District**

One of Canada’s architectural marvels, this 30-block district boasts North America’s most extensive (and handsome!) turn-of-the-century buildings. While walking its charming streets, you’ll find some of the city’s trendiest and tastiest spots including small-plate restaurants and bistros, who flaunt their exposed brick and beam; up-and-coming and established galleries; vintage and antique shops, and some of the best the city has to offer in coffee and café culture.

**Перевод**

**8. Обменный район**

Одно из архитектурных чудес Канады, это 30-блок район Северной Америки который может похвастатся самым обширными ( и красивыми !) постройками на рубеже века. Во время прогулки его очаровательным улицам, вы найдете некоторые из самых модных и самых вкусных мест города,в том числе небольшие рестораны и бистро , которые выставляют напоказ свои кирпичные стены и балки; многообещающие и установленные галереи; винтажные и антикварные магазины,и некоторые могут предложить одно из лучших кофе в кофейной культуре .

**Оригинал**

**9. Royal Canadian Mint**

One of Winnipeg’s most beautiful buildings, its reflective glassy exterior is a sight to behold at sundown, glowing under an orange prairie sky. On the inside, you’ll find guided tours that will have you holding a $500 thousand gold bar (its really quite heavy), ogling over the Olympic gold medals that were made for Vancouver 2010, and witnessing coins being produced for more than 70 different countries. A trip to the Mint is surely worth every penny.

**Перевод**

**9. Королевский Монетный Двор Канады**

Одно из самых красивых зданий Виннипега, его отражающий стекловидный экстерьер зрелище на закате, светящиеся под гладью оранжевого неба.Внутри вы можете посетить экскурсии , которые позволят вам подержать слитки золота на сумму 500 000 долларов ( это действительно довольно тяжело ) , глазея на Олимпийские золотые медали , которые были сделаны для Ванкувера 2010, увидите монеты производимые больше чем для 70 разных стран . Поездка на Монетный двор, безусловно, стоит каждого пенни.

**Оригинал**

**10. Thermëa by Nordik Spa-Nature**

The newest jewel in Winnipeg’s luxuriant-spa crown, Thermëa brings a bit of Scandinavia to the heart of the Canada. Let the stress soak out of you in thermal pools situated amongst the pines; indulge your senses in Finnish saunas; treat yourself to the best in body treatments and massage therapy, and then finish your day with some exquisite dining because hey, you are worth it.

**Перевод**

**10. Thermëa by Nordik Spa-Nature**

Новейший драгоценный камень в короне обильного спа Виннипега, Thermëa приносит немного Скандинавии к сердце Канады. Позвольте напряжению выйти из Вас в термальных бассейнах, расположенных среди сосен; потворствуйте своим чувствам в финских саунах; побалуйте себя лучшими процедурами для тела и мануальной терапией, а затем завершите свой день с изысканного ресторана, потому что эй, ты этого стоишь.

**Ссылка**

**http://www.traveltherenext.com/things-to-do/item/657-top-10-things-to-do-in-winnipeg-manitoba**